

ทักษะเชิงประเมินของครูอาสาสมัครและกรรมการโรงเรียน
ต่อแผนการสอนภาษาไทยและวัฒนธรรมไทยแก่เด็กไทยระดับ 1 และระดับ 2.
โรงเรียนพระพุทธศาสนาวันอาทิตย์ ประเทศสหรัฐอเมริกา

นางอุตลาห์ กิจอันเจริญ

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาครุศาสตรมหาบัณฑิต
ภาควิชาประถมศึกษา
บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
พ.ศ. 2532
ISBN 974-576-835-9
ลิขสิทธิ์ของบัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

016004

i 1630146x


EVALUATIVE VIEWPOINT OF THE VOLUNTARY TEACHERS AND THE SCHOOL
COMMITTEE TOWARD THE THAI LANGUAGE AND THAI CULTURE INSTRUCTIONAL
PLANS FOR THE THAI STUDENTS GRADE ONE AND GRADE TWO IN
SUNDAY BUDDHIST SCHOOLS, THE UNITED STATES OF AMERICA

Mrs. Utsaha Kituncharoen


A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements
for the Degree of Master of Education
Department of Elementary Education
Graduate School
Chulalongkorn University
1989
ISBN 974-576-835-9

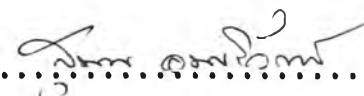
หัวข้อวิทยานิพนธ์	ทักษะเชิงประเมินของครูอาสาสมัครและกรรมการโรงเรียนต่อ แผนการลอนภาษาไทยและวัฒนธรรมไทยแก่เด็กไทยระดับ 1 และ ระดับ 2 โรงเรียนพระพุทธรักษาวันอาทิตย์ ประเทศสหรัฐอเมริกา
โดย	นางอุตลาห์ กิจอันเจริญ
ภาควิชา	ประถมศึกษา
อาจารย์ที่ปรึกษา	ศาสตราจารย์ สุมน อมรวิวัฒน์ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ พูนสุข บุญสวัสดิ์

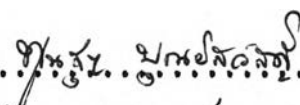
บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อนุมัติให้บัณฑิตวิทยาลัย
ส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาวิทยาศาสตรบัณฑิต



..... คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย
(ศาสตราจารย์ ดร.ถาวร วัชรราชัย)

คณะกรรมการสอบวิทยานิพนธ์


..... ประธานกรรมการ
(ศาสตราจารย์ อัมไพ สุจริตกุล)


..... กรรมการ
(ศาสตราจารย์ สุมน อมรวิวัฒน์)


..... กรรมการ
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ พูนสุข บุญสวัสดิ์)


..... กรรมการ
(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ประคอง ลุกตสาร)

อดิสัย กิจอันเจริญ : ทศนะเชิงประเมินของครูอาสาสมัครและกรรมการโรงเรียน
ต่อแผนการสอนภาษาไทยและวัฒนธรรมไทยแก่เด็กไทย ระดับ 1 และระดับ 2 โรงเรียน
พระพุทธศาสนาวันอาทิตย์ ประเทศสหรัฐอเมริกา (EVALUATIVE VIEWPOINT OF THE
VOLUNTARY TEACHERS AND THE SCHOOL COMMITTEE TOWARD THE THAI
LANGUAGE AND THAI CULTURE INSTRUCTIONAL PLANS FOR THE THAI STUDENTS
GRADE ONE AND GRADE TWO IN SUNDAY BUDDHIST SCHOOLS, THE UNITED
STATES OF AMERICA) อ.ที่ปรึกษา : ศาสตราจารย์สุนัน อมรวิวัฒน์,
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ หนูสุข บุญสวัสดิ์, 655 หน้า. ISBN 974-576-835-9

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อสำรวจทัศนคติเชิงประเมินของครูอาสาสมัครและกรรมการ
โรงเรียน ต่อแผนการสอนภาษาไทยและวัฒนธรรมไทยแก่เด็กไทย ระดับ 1 และระดับ 2 โรงเรียน
พระพุทธศาสนาวันอาทิตย์ ประเทศสหรัฐอเมริกา

ผลการวิจัยแสดงว่า 1) ครูอาสาสมัครจากหน่วยจัดการศึกษานอกโรงเรียน คณะครูศาสตร์
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย แสดงทัศนคติเชิงประเมินหลังการทดลองใช้แผนการสอนว่า องค์ประกอบของแผน
การสอนส่วนใหญ่มีความเหมาะสมมาก 2) ครูอาสาสมัคร จากโรงเรียนพระพุทธศาสนาวันอาทิตย์
ประเทศสหรัฐอเมริกา แสดงทัศนคติเชิงประเมินต่อแผนการสอนว่า องค์ประกอบของแผนการสอน และความ
เข้าใจในการใช้แผนการสอน ส่วนใหญ่มีความเหมาะสมมาก 3) กรรมการโรงเรียนพระพุทธศาสนา
วันอาทิตย์ ประเทศสหรัฐอเมริกา แสดงทัศนคติเชิงประเมินว่า สารสำคัญและภาพรวมของแผนการสอน
ในด้านองค์ประกอบของสาระสำคัญและภาพรวมของแผนการสอนมีความเหมาะสมมาก 4) นักเรียน
โรงเรียนพระพุทธศาสนาวันอาทิตย์ ประเทศสหรัฐอเมริกา ระดับ 2 มีคะแนนผลสัมฤทธิ์เฉลี่ยหลังการ
ทดลองใช้แผนการสอนแต่ละแผนสูงอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติทุกแผนการสอน และมีคะแนนผลสัมฤทธิ์หลังการ
ทดลองใช้แผนการสอนสูงกว่าคะแนนก่อนการทดลองอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ

ภาควิชา ประถมศึกษา
สาขาวิชา การศึกษาปฐมวัย
ปีการศึกษา 2532

ลายมือชื่อนิสิต อดิสัย กิจอันเจริญ
ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา อ.ที่ปรึกษา
.....



มหาวิทยาลัยบูรพา

UTSAHA KITUNCHAROEN : EVALUATIVE VIEWPOINT OF THE VOLUNTARY TEACHERS AND THE SCHOOL COMMITTEE TOWARD THE THAI LANGUAGE AND THAI CULTURE INSTRUCTIONAL PLANS FOR THE THAI STUDENTS GRADE ONE AND GRADE TWO IN SUNDAY BUDDHIST SCHOOLS, THE UNITED STATES OF AMERICA
THESIS ADVISOR. PROF. SUMON AMORNVIVAT, ASIST. PROF. POONSOOK PUNYASVASTI 655 pp.

The purpose of this research was to investigate evaluative viewpoint of the voluntary teachers and the school committee toward the Thai language and Thai culture instructional plans for the Thai students grade one and grade two in Sunday Buddhist schools, the United States of America.

The finding were 1) most of the evaluative viewpoint of the voluntary teachers from Nonformal Education Unit, Faculty of Education, Chulalongkorn University, after the experimenting the compositions of instructional plans were at high quality levels, 2) most of the evaluative viewpoint of the voluntary teachers from the Sunday Buddhist schools, the United States of America, on the compositions of instructional plans and understanding on instructional plans using were at high quality levels, 3) most of the evaluative viewpoint of the school committee at the Sunday Buddhist schools, on the compositions of the essence and overall of the instructional plans were at high quality levels, and 4) the average achievement scores of the students grade two of the Sunday Buddhist schools, after the experimenting each instructional plans were significantly high and achievement scores in post-test were higher than pre-test significantly.

ภาควิชา ประถมศึกษา
สาขาวิชา การศึกษาปฐมวัย
ปีการศึกษา 2532

ลายมือชื่อนิสิต ๑๓๕๓๓ กิตติคุณ แครฟ
ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษา ๑๓๕๓๓ กิตติคุณ แครฟ



กิตติกรรมประกาศ

วิทยานิพนธ์เล่มนี้สำเร็จได้ด้วยดี เนื่องจากผู้วิจัย ได้รับคำแนะนำและความกรุณาจาก คาสตราจารย์ลุมณ อมรวิวัฒน์ และผู้ช่วยคาสตราจารย์พูนสุข บุญยสวัสดิ์ เป็นผู้ให้คำปรึกษา ตรวจสอบแก้ไข และปรับปรุงวิทยานิพนธ์มาโดยตลอด ผู้วิจัยได้รับความกรุณาจาก พระมหายรทรง ฐานวโร อาจารย์ขวัญฟ้า รังสิยานนท์ อาจารย์วรวรรณ ทวีศิลป์ และ อาจารย์โสภิตอนงค์ บุญช่วย ซึ่งทั้ง 4 ท่านดังกล่าว ได้เป็นผู้ร่วมมือในการตรวจแก้ไข เครื่องมือต่าง ๆ ตลอดจนให้คำแนะนำที่เป็นประโยชน์อย่างมาก ผู้วิจัยรู้สึกซาบซึ้งในความกรุณาของท่านเป็นอย่างยิ่ง ขอกราบขอบพระคุณและขอขอบคุณอย่างสูงมา ณ โอกาสนี้

ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณเจ้าอาวาส ครูอาสาสมัคร พระสงฆ์ และกรรมการโรงเรียนพระพุทธศาสนาวันอาทิตย์ วัดไทยลอสแอนเจลิส วัดธัมมาราม วัดพุทธธรรม วัดวชิรธรรมปทีป วัดมงคลรัตนาราม วัดพุทธานุสรณ์ และวัดไทยวอชิงตัน ดีซี ที่ให้ความร่วมมือ ช่วยเหลือและให้ความสะดวกในการเก็บข้อมูล และครูอาสาสมัครจากหน่วยจัดการศึกษาออกโรงเรียน คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ผู้เดินทางไปสอนในโรงเรียนพระพุทธศาสนาวันอาทิตย์ ประเทศสหรัฐอเมริกา ภาคฤดูร้อน พ.ศ. 2531 ที่ให้ความร่วมมือในการทดลองใช้แผนการสอนภาษาไทยและวัฒนธรรมไทย ระดับ 1 และระดับ 2 ไว้ ณ ที่นี้ด้วย

นมัสการพระเดชพระคุณ พระเทพโสมภณ พระวิสุทธีสมโพธิ พระราชรัตนภรณ์ พระมหายรทรง ฐานวโร ขอขอบพระคุณกรรมการบริหารวัดธัมมาราม นครชิคาโก คุณพ่อ คุณแม่ คุณเลทิซพร กิจอ้นเจริญ ที่ช่วยเหลือด้านทุนทรัพย์ และให้กำลังใจเป็นอย่างดี คุณสุธรรม กิ่งवालไกร คุณจุมพจน์ ม่วงกลิ้ง ที่ได้วาดภาพประกอบแผนการสอนภาษาไทย และวัฒนธรรมไทย ระดับ 1 และระดับ 2 คุณเครือวัลย์ สุวรรณดิษฐากุล คุณจินตนา ปรีดานันต์ คุณทัศนพร คลังแก้ว เพื่อน ๆ และ ผู้ใกล้ชิดทุกท่านที่ให้ความช่วยเหลือผู้วิจัยอย่างล้นเกล้าล้นกระหม่อมมา

อุตลาห์ กิจอ้นเจริญ



สารบัญ

	หน้า
บทคัดย่อภาษาไทย	ง
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ	จ
กิตติกรรมประกาศ	ฉ
สารบัญตาราง	ช
บทที่	
1	บทนำ
	ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา
	วัตถุประสงค์การวิจัย
	ข้อตกลงเบื้องต้น
	ความจำกัดของการวิจัย
	คำจำกัดความที่ใช้ในการวิจัย
	ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับจากการวิจัย
2	เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง
	ความเป็นมาของโรงเรียนพระพุทธศาสนา
	โรงเรียนพระพุทธศาสนาวันอาทิตย์ในประเทศไทย
	การจัดโรงเรียนพระพุทธศาสนาวันอาทิตย์ในประเทศสหรัฐอเมริกา
	บทบาทของผู้ปกครองและครูอาสาสมัครต่อ โรงเรียนพระพุทธศาสนา
	วันอาทิตย์
	กิจกรรมการศึกษาในโรงเรียนพระพุทธศาสนาวันอาทิตย์ ประเทศ
	สหรัฐอเมริกา
	กิจกรรมทั่วไป
	กิจกรรมการสอนภาษาไทย และวัฒนธรรมไทย
	หลักสูตรโรงเรียนพระพุทธศาสนาวันอาทิตย์
	ลักษณะกิจกรรมการเรียนการสอนภาษาไทยแก่เด็กเริ่มเรียน ..
	การสอนภาษาไทยเป็นภาษาที่สอง
	งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

สารบัญ (ต่อ)

บทที่		หน้า
3	วิธีดำเนินการวิจัย	35
	การศึกษาค้นคว้า.....	35
	การกำหนดประชากรและการสุ่มตัวอย่างประชากร	35
	เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย	36
	การดำเนินการหลังจากสร้างเครื่องมือเสร็จแล้ว	47
	การเก็บรวบรวมข้อมูล	47
	การวิเคราะห์ข้อมูล	49
4	ผลการวิเคราะห์ข้อมูล	53
5	สรุปการวิจัย อภิปรายผลและข้อเสนอแนะ	244
	บรรณานุกรม	258
	ภาคผนวก	268
	ภาคผนวก ก รายงานผู้ทรงคุณวุฒิ	268
	ภาคผนวก ข หนังสือขอความร่วมมือในการวิจัย	270
	ภาคผนวก ค เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย	273
	ภาคผนวก ง รายละเอียดผลการวิเคราะห์ข้อมูล	648
	ประวัติผู้เขียน	655

สารบัญตาราง

ตารางที่		หน้า
1	จำนวนและค่าร้อยละของครูอาสาสมัครโรงเรียนพระพุทธศาสนา วันอาทิตย์ ประเทศสหรัฐอเมริกา จำแนกตามเพศ อายุ อาชีพ หน้าที่ปฏิบัติในโรงเรียนพระพุทธศาสนาวันอาทิตย์ ประสบการณ์ การสอนภาษาไทยและวัฒนธรรมไทย	54
2	จำนวนค่าร้อยละของครูอาสาสมัครจากหน่วยการศึกษาออกโรงเรียน คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย จำแนกตามสถานศึกษา หน่วยงาน ประสบการณ์การสอนในโรงเรียนพระพุทธศาสนาวันอาทิตย์..	56
3	จำนวนและค่าร้อยละของกรรมการ โรงเรียนพระพุทธศาสนาวันอาทิตย์ ประเทศสหรัฐอเมริกา จำแนกตามเพศ อายุ หน้าที่ที่ปฏิบัติในฐานะ กรรมการโรงเรียน	57
4	ค่าเฉลี่ยน้ำหนักความคิดเห็น จากทัศนะเชิงประเมินของครูอาสาสมัคร จากหน่วยการศึกษาออกโรงเรียน คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ต่อแผนการสอนภาษาไทยและวัฒนธรรมไทยระดับ 1	58
5	ค่าเฉลี่ยน้ำหนักความคิดเห็น จากทัศนะเชิงประเมินของครูอาสาสมัคร และพระสงฆ์ โรงเรียนพระพุทธศาสนาวันอาทิตย์ ประเทศสหรัฐอเมริกา ต่อแผนการสอนภาษาไทยและวัฒนธรรมไทยระดับ 1	99
6	ค่าเฉลี่ยน้ำหนักความคิดเห็น จากทัศนะเชิงประเมินของครูอาสาสมัคร จากหน่วยการศึกษาออกโรงเรียน คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ครูอาสาสมัคร และพระสงฆ์ โรงเรียนพระพุทธศาสนาวันอาทิตย์ ประเทศสหรัฐอเมริกา ต่อกิจกรรมการเรียนการสอนภาษาไทย และ วัฒนธรรมไทยระดับ 1	125
7	ค่าเฉลี่ยน้ำหนักความคิดเห็น จากทัศนะเชิงประเมินของครูอาสาสมัคร จากหน่วยการศึกษาออกโรงเรียน คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ต่อแผนการสอนภาษาไทยและวัฒนธรรมไทย ระดับ 2	142
8	ค่าเฉลี่ยน้ำหนักความคิดเห็น จากทัศนะเชิงประเมินของครูอาสาสมัคร และพระสงฆ์ โรงเรียนพระพุทธศาสนาวันอาทิตย์ ประเทศสหรัฐอเมริกา ต่อแผนการสอนภาษาไทยและวัฒนธรรมไทยระดับ 2	181

สารบัญตาราง (ต่อ)

ตารางที่	หน้า
9	ค่าเฉลี่ยน้ำหนักความคิดเห็น จากทัศนะเชิงประเมินของครูอาสาสมัคร จากหน่วยการศึกษานอกโรงเรียน คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ครูอาสาสมัคร และพระสงฆ์ โรงเรียน พระพุทธศาสนาวันอาทิตย์ ประเทศสหรัฐอเมริกา ต่อกิจกรรมการเรียน การสอนภาษาไทยและวัฒนธรรมไทยระดับ 2 207
10	ค่าเฉลี่ยน้ำหนักความคิดเห็น จากทัศนะเชิงประเมินของกรรมการ โรงเรียนพระพุทธศาสนาวันอาทิตย์ ประเทศสหรัฐอเมริกา ต่อบรรณ สำคัญและภาพรวมของแผนการสอนภาษาไทยและวัฒนธรรมไทยระดับ 1. 222
11	ค่าเฉลี่ยน้ำหนักความคิดเห็น จากทัศนะเชิงประเมินของกรรมการ โรงเรียนพระพุทธศาสนาวันอาทิตย์ ประเทศสหรัฐอเมริกา ต่อบรรณ สำคัญและภาพรวมของแผนการสอนภาษาไทยและวัฒนธรรมไทยระดับ 2. 226
12	คะแนนเฉลี่ยของผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาไทยและวัฒนธรรมไทย ของนักเรียน ระดับ 2 โรงเรียนพระพุทธศาสนาวันอาทิตย์ จำแนก ตามแผนการสอน 241
13	ผลต่างของค่าเฉลี่ยของคะแนนเฉลี่ยของการทดสอบก่อนเรียนกับการ ทดสอบหลังเรียนของนักเรียน ระดับ 2 โรงเรียนพระพุทธศาสนา วันอาทิตย์ 243
14	จำนวนครูอาสาสมัคร และพระสงฆ์ โรงเรียนพระพุทธศาสนาวันอาทิตย์ ประเทศสหรัฐอเมริกา ที่ตอบแบบสอบถามทัศนะเชิงประเมินต่อ แผนการสอนภาษาไทยและวัฒนธรรมไทย หลังการอ่านแผนการสอน... 649
15	จำนวนครูอาสาสมัคร จากหน่วยการศึกษานอกโรงเรียน คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ที่ตอบแบบสอบถามทัศนะเชิง ประเมินต่อแผนการสอนภาษาไทยและวัฒนธรรมไทย หลังการทดลอง ใช้แผนการสอน 650
16	จำนวนกรรมการโรงเรียนพระพุทธศาสนาวันอาทิตย์ ประเทศสหรัฐอเมริกา ที่ตอบแบบสอบถามทัศนะเชิงประเมิน ต่อภาพ รวมของแผนการสอนภาษาไทยและวัฒนธรรมไทย 651
17	จำนวนนักเรียนโรงเรียนพระพุทธศาสนาวันอาทิตย์ ประเทศสหรัฐอเมริกา ซึ่งได้รับการทดลองใช้แผนการสอนภาษาไทย และวัฒนธรรมไทย โดยครูอาสาสมัครจากหน่วยการศึกษานอกโรงเรียน คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย 652